Date: May 2024
Review Date: August 2026
Responsibility: General Manager, Operations

EPSOM
COLLEGE
MALAYSIA

VISITOR INFORMATION

Welcome to Epsom College in Malaysia.

Before you begin your visit please take time to read through our visitor information.

You will find a copy in different languages in this booklet:

English

Japanese

Chinese

Korean

Malay



School Visitors Safeguarding Policy

At Epsom College in Malaysia, we are committed to providing a safe and secure environment for our students, staff, and visitors. This Visitors Safeguarding Policy is designed to ensure the safety and welfare of everyone on our premises. All visitors are expected to adhere to this policy to maintain a conducive learning and working environment.

Visitors Responsibilities:

- Registration: All visitors must register upon arrival at the school's main reception. Please provide your name & purpose of the visit. A visitor's badge will be issued, which must be prominently displayed throughout your visit.
- Supervision: Visitors must be accompanied by a staff member at all times during their visit, especially when in student areas, classrooms and boarding houses. Please do not enter any classrooms, boarding houses or student areas without permission.
- Appropriate Behavior: Visitors are expected to conduct themselves in a respectful and appropriate manner. Any disruptive or disrespectful behavior will not be tolerated.
- No Unsupervised Access: Visitors are not allowed to be left alone with students unless it is an approved part of their visit, such as a parent-teacher conference. In such cases, staff will be informed and present.
- Facilities: Please only use adult designated facilities such as staff toilets and changing rooms.
- Confidentiality: Visitors should respect the privacy and confidentiality of the school's operations, students, and staff. Any confidential information encountered during the visit must not be disclosed or discussed.
- Images and videos: Please ask permission from the Senior Leadership team before taking any photos or videos.
- Reporting Concerns: If you have any concerns regarding the welfare or safety of a student, please report it immediately to a school staff member or designated safeguarding lead.
- Interactions with students: Do not ask for students' personal contact details or social media info.
- Physical contact with students: Avoid physical contact with students, where possible. Where physical contact is required in practical sessions for purposes of instruction or safety, it should be provided openly and with explanation, prioritising the students' ongoing consent, comfort and safety. Should any student object or feel uncomfortable with physical contact, please refrain from doing so immediately.
- Please avoid all situations of being alone with any student.
- Gifts: Please do not offer gifts of any kind to our students without consulting a staff member.

Safeguarding and Child Protection:
Epsom College in Malaysia takes safeguarding and child protection seriously. If you have any concerns about the welfare of a child or any issues related to safeguarding, please report them to the designated safeguarding lead as soon as possible or email safeguarding@epsomschool.com. We have a duty to act in the best interests of our students and protect them from harm.

Emergency Procedures:
In the event of an emergency, visitors are expected to follow the instructions provided by school staff. Evacuation and fire exits are clearly marked. Please cooperate with staff to ensure a safe and orderly evacuation if necessary. If the fire alarm sounds a member of staff will escort you to the visitor assembly area in front of the Sports Hall.

Conclusion:
We appreciate your cooperation in maintaining a safe and secure environment for our students. By following this Visitors Safeguarding Policy, you are contributing to the well-being and protection of our school community.
If you have any questions or require assistance during your visit, please do not hesitate to ask a school staff member.

Thank you for your understanding and cooperation.
Epsom College in Malaysia

学校访客保护政策

在马来西亚爱普森国际学校，我们致力于为我们的学生、员工和访客提供一个安全和安心的环境。这一访客保护政策旨在确保我们校区内每个人的安全和福祉。所有访客都应遵守此政策，以维护有利于学习和工作的环境。

访客责任：

- 注册：所有访客必须在到达学校的主要接待处时进行注册。请提供您的姓名和访问目的。将会发给您一张访客证，必须在整个访问过程中展示。
- 监管：访客在访问期间必须始终由一名员工陪同，特别是在学生区域、教室和宿舍楼内。未经允许，请不要进入任何教室、宿舍楼或学生区域。
- 得体行为：期望访客表现出尊重和得体的行为。学校不会容忍任何干扰或不尊重的行为。
- 不允许无人监管接触：访客不得与学生单独留在一起，除非这是其访问的批准部分，例如家长会议。在这种情况下，需要通知员工并确保有人在场。
- 设施：请只使用成人指定设施，如员工厕所和更衣室。
- 保密性：访客应尊重学校运作、学生和员工的隐私和保密性。在访问期间遇到的任何机密信息不得泄露或讨论。
- 照片片和视频：在拍摄任何照片或视频之前，请向高级领导团队征得许可。
- 报告关切：如果您对学生的福祉或安全有任何疑虑，请立即向学校员工或指定的安全主管报告。
- 与学生的互动：请勿要求学生提供个人联系方式或社交媒体信息。
- 与学生的身体接触：避免与学生身体接触。在实践课程中出于指导或安全目的需要身体接触时，应公开提供并解释，优先考虑学生的同意、舒适和安全。如果学生有任何异议或感到不适，立即停止。
- 请避免与任何学生独处的情况。
- 礼物：请在未咨询员工的情况下不要向我们的学生提供任何礼物。

儿童保护和安全：
本校认真对待儿童保护和安全。如果您对儿童的福祉或与保护有关的任何问题有疑虑，请尽快报告给指定的安全主管或发送电子邮件至safeguarding@epsomschool.com。我们有责任为我们的学生提供最佳安全措施，并保护他们免受伤害。

紧急程序：
在紧急情况下，访客应遵循学校员工提供的指示。撤离和消防出口都有明确的标记。如果需要，请与员工合作以确保安全和有序的撤离。如果火警响起，员工会陪同您前往体育馆前的访客集合区。

结论：
感谢您的合作，以维护我们的学生的安全和安心的环境。通过遵守这一访客保护政策，您正在为我们学校社区的福祉和安全做出贡献。如果您在访问期间有任何问题或需要帮助，请不要犹豫向学校员工寻求帮助。

感谢您的理解和合作。

马来西亚爱普森国际学校

학교 방문자 보호 정책

엡솜 컬리지 말레이시아는 학생, 교직원 및 방문객에게 안전하고 안심할 수 있는 환경을 제공하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 본 방문자 보호 정책은 학교를 방문하는 모든 사람의 안전과 복지를 보장하기 위해 마련되었습니다. 모든 방문객은 학습과 업무에 도움이 되는 환경을 유지하기 위해 이 정책을 준수해야 합니다.

방문자의 책임:

- 등록: 모든 방문객은 학교 메인 리셉션에 도착하면 등록해야 합니다. 이름과 방문 목적을 알려주세요. 방문자 카드가 발급되며, 방문 기간 내내 눈에 잘 띄게 표시해야 합니다.
- 감독: 방문자는 방문 기간 동안 항상 교직원과 동행해야 하며, 특히 학생 구역, 교실 및 기숙사에는 반드시 교직원이 동행해야 합니다. 허가 없이 교실, 기숙사 또는 학생 구역에 들어가지 마세요.
- 적절한 행동: 방문객은 정중하고 적절한 방식으로 행동해야 합니다. 방해하거나 무례한 행동은 용납되지 않습니다.
- 감독불가한 출입: 학부모-교사 회의와 같이 승인된 방문 목적이 아닐 경우 방문자는 학생과 단둘이 있을 수 없습니다. 이러한 경우 교직원에게 알리고 동행해야 합니다.
- 시설: 교직원 화장실과 탈의실 등 성인 전용 시설만 이용하시기 바랍니다.
- 기밀 유지: 방문자는 학교 운영, 학생 및 교직원의 사생활과 비밀을 존중해야 합니다. 방문 중에 알게 된 정보를 공개하거나 논의해서는 안 됩니다.
- 이미지 및 동영상: 사진이나 동영상을 촬영하기 전에 학교 리더십 팀에 허가를 요청해야 합니다.
- 우려 사항 보고: 학생의 복지 또는 안전과 관련하여 우려 사항이 있는 경우 학교 직원 또는 지정된 책임자에게 즉시 알려 주세요.
- 학생과의 상호작용: 학생의 개인 연락처나 소셜 미디어 정보를 요구하지 마세요.
- 학생과의 신체 접촉: 가능하면 학생과의 신체 접촉을 피하세요. 교육 또는 안전을 위해 실습 세션에서 신체 접촉이 필요한 경우, 학생의 지속적인 동의, 편안함, 안전을 우선시하여 공개적으로 설명하고 신체 접촉을 제공해야 합니다. 학생이 신체 접촉에 반대하거나 불편함을 느끼는 경우 즉시 신체 접촉을 자제해 주세요.
- 학생과 단둘이 있는 모든 상황을 피하세요.
- 선물: 교직원과 상의 없이 학생에게 어떤 종류의 선물도 제공하지 마세요.

안전 및 아동 보호:
엡솜 컬리지 말레이시아는 안전과 아동 보호를 중요하게 생각합니다. 아동의 복지에 대한 우려 사항이나 보호와 관련된 문제가 있는 경우 담당자에게 보고하거나 이메일(safeguarding@epsomschool.com)로 알려주시기 바랍니다. 우리는 학생의 안전을 위해 행동하고 위험으로부터 보호할 의무가 있습니다.

비상 절차:

응급 상황 발생 시 방문객은 학교 직원이 제공하는 지침을 따라야 합니다. 대피 및 비상구는 명확하게 표시되어 있습니다. 필요한 경우 안전하고 질서 있게 대피할 수 있도록 협조해 주세요. 화재 경보가 울리면 교직원이 스포츠 홀 앞 방문객 집합 장소로 안내해 드립니다.

결론:

학생들을 위한 안전한 환경을 유지하기 위해 협조해 주셔서 감사합니다. 이 방문자 보호 정책을 준수함으로써 귀하는 학교 공동체의 안녕과 보호에 기여하는 것입니다.
방문 중에 궁금한 점이 있거나 도움이 필요하시면 학교 직원에게 문의하시기 바랍니다.

여러분의 이해와 협조에 감사드립니다.
엡솜 컬리지 말레이시아

Date: May 2024
Review Date: August 2026
Responsibility: General Manager, Operations

エプソムカレッジ・マレーシアでは、私たちは生徒、職員、および訪問者の皆様の安全と安全な環境を提供することに重きを置いております。今回お知らせする訪問者の皆様（以下訪問者）の安全防護対策ポリシーは、私たちの敷地内の全員の安全と福祉を確保するためにデザインされています。すべての訪問者は、学習および作業の環境を維持するために、このポリシーに従うことが要求されることをご理解ください。

訪問者の責任：

登録: すべての訪問者は、学校のメインエントランス受付でご到着時に登録していただく必要があります。

お名前とご訪問の目的を提供してください。訪問者バッジが発行され、キャンパス内をご訪問中は、衣服の目立つ場所に表示する必要があります。

監督: 訪問者は訪問中、特に生徒がいるエリア、教室、ボーディングハウスを訪問中は、常にスタッフが同行させていただきます。許可なく教室、ボーディングハウス、生徒がいるエリアに入らないでください。

適切な行動: 訪問者は生徒や学校のルールを尊重し、適切な態度で行動することが期待されています。迷惑行為や無礼な行動は許容されません。

無監督のアクセス禁止: 訪問者は、保護者との面談などの承認された訪問の一部である場合を除いては、一人の生徒と単独で敷地内に滞在することは禁止されています。前述のような場面をスタッフが確認した場合には、学校側に通知されるとともに、スタッフが立ち会わせていただきます。

施設: 大人専用の施設、スタッフ用トイレおよび更衣室のみを使用してください。

機密保持: 訪問者は学校の運営、生徒、職員のプライバシーと機密情報を尊重しなければなりません。訪問中に遭遇した機密情報を漏洩または議論することは許容されません。

画像とビデオ: 写真やビデオを撮る前に、シニアリーダーシップチームの許可を得てください。

懸念の報告: 生徒の福祉や安全に関する懸念がある場合は、直ちに学校のスタッフまたは指定された安全防護対策担当部門長に報告してください。

生徒との相互作用: 生徒の個人の連絡先情報やソーシャルメディア情報を尋ねないでください。

生徒との身体的接触: 可能な限り生徒との身体的接触を避けてください。演習その他正当な理由に基づく、または安全のために身体的接触が必要な場合は、あらかじめその旨説明をすると共に、生徒の継続的な同意、快適さ、および安全を優先して提供されるべきです。生徒が身体的接触に異議を唱えたり、不快に感じた場合、直ちに控えてください。また、どの生徒とも一人でいる状況は避けてください。

贈り物: 学校のスタッフに相談なく当校の生徒にいかような種類の贈り物も提供しないでください。

保護と子供の保護：

エプソムカレッジ・マレーシアは安全防護対策と子供の保護に真剣に取り組んでおります。子供の福祉や保護に関連する懸念がある場合、できるだけ早く指定された安全防護対策担当部門長に報告していただくか、または**safeguarding@epsomschool.com**まで**E**メールでご連絡ください。私たちは生徒の最善の利益を考え、彼らを危害の危機から保護する責任があります。

緊急の際の手順:

緊急時には、訪問者は学校のスタッフによって提供された指示に従うことが要求されます。避難および消火口は明確に表示されています。必要であれば、安全かつ整然とした避難を確保するためにスタッフにご相談ください。火災報知器が鳴った場合、スタッフがスポーツホールの前にある訪問者のアセンブリーポイントまで案内します。

結論として:

私たちの生徒の安全と安全な環境を維持するために、皆様のご協力に感謝します。この訪問者の安全防護対策ポリシーに従っていただくことで、当校のコミュニティの福祉と保護に貢献していただくこ

とになります。ご訪問中に当校の安全防護対策に関してご質問がある場合や支援が必要な場合は、当校のスタッフにご遠慮なくお申し付けください。

皆様のご理解とご協力に心から感謝いたします。

エプソムカレッジ・マレーシア

MAKLUMAT PELAWAT

Selamat datang ke Epsom College di Malaysia.

Sebelum anda memulakan lawatan anda, sila ambil masa untuk membaca "Polisi Pelawat" dalam buku panduan ini dan lengkapkan borang maklumat pelawat menggunakan kod QR di bawah.

Polisi Keselamatan dan tatacara dan tindakan Pelawat Sekolah

Di Epsom College Malaysia, kami bertanggungjawab untuk menyediakan persekitaran yang selamat dan terjamin untuk pelajar, kakitangan, dan para pelawat kami. Polisi Keselamatan Pelawat ini direka untuk memastikan keselamatan dan kesejahteraan semua orang di premis kami. Kami mengharapkan semua pelawat mematuhi polisi ini untuk mengekalkan persekitaran pembelajaran dan kerja yang kondusif.

Tatacara Tindakan Pelawat:

- Pendaftaran: Semua pelawat perlu mendaftar ketika tiba di kaunter penerimaan utama sekolah. Sila berikan nama dan tujuan lawatan. Lencana bagi pelawat akan dikeluarkan, dan ia perlu diletakkan dengan jelas sepanjang lawatan anda.
- Pengawasan: Pengunjung perlu ditemani oleh kakitangan pada setiap masa semasa lawatan mereka, terutama ketika berada di kawasan pelajar, bilik darjah, dan asrama. Pelawat tidak dibenarkan masuk ke dalam bilik darjah, asrama, atau kawasan pelajar tanpa kebenaran.
- Etika lawatan: Pengunjung mestilah berkelakuan dengan penuh hormat . Sebarang tingkah laku yang mengganggu atau tidak hormat tidak akan dipertimbangkan.
- Tiada Akses Tanpa Pengawasan: Pelawat tidak dibenarkan berada bersendirian dengan pelajar kecuali jika ia merupakan bahagian yang diluluskan dalam lawatan mereka, seperti perjumpaan ibu bapa-guru. Dalam kes sedemikian, kakitangan akan dimaklumkan dan hadir.
- Kemudahan: Sila menggunakan kemudahan yang ditetapkan untuk orang dewasa, seperti tandas kakitangan dan bilik persalinan.
- Kerahsiaan: Pelawat perlu menghormati privasi dan kerahsiaan pengurusan sekolah, pelajar, dan kakitangan. Mana-mana maklumat sulit yang ditemui semasa lawatan tidak boleh didedahkan atau dibincangkan.

- Imej dan video: Sila mendapatkan kebenaran daripada pasukan Kepimpinan Tertinggi sebelum mengambil gambar atau video.
- Melaporkan Keprihatinan: Sekiranya anda mempunyai sebarang kebimbangan mengenai kesejahteraan atau keselamatan pelajar, sila laporkan kepada kakitangan sekolah atau orang yang ditunjuk untuk menjaga keselamatan.
- Interaksi dengan pelajar: Jangan meminta butiran perhubungan peribadi atau maklumat media sosial pelajar.
- Sentuhan fizikal dengan pelajar: Elakkan sentuhan fizikal dengan pelajar, jika boleh. Di mana sentuhan fizikal diperlukan dalam sesi praktikal untuk tujuan pengajaran atau keselamatan, ia perlu diberikan secara terbuka dan dengan penjelasan, dengan mengutamakan persetujuan, keselesaan dan keselamatan berterusan pelajar. Sekiranya pelajar menyatakan bantahan atau merasa tidak selesa dengan sentuhan fizikal, sila menghentikan dengan serta-merta. Sila elakkan situasi di mana anda berada seorang diri dengan pelajar.
- Hadiah: Sila jangan menawarkan hadiah apa pun kepada pelajar kami tanpa berunding dengan kakitangan."

Keselamatan dan Perlindungan Kanak-kanak:

Epsom College Malaysia mengambil keselamatan dan perlindungan kanak-kanak dengan serius. Jika anda mempunyai sebarang kebimbangan mengenai kesejahteraan kanak-kanak atau isu berkaitan keselamatan, sila laporkan kepada individu bertanggungjawab keselamatan dengan segera atau emelkan kepada safeguarding@epsomschool.com. Kami mempunyai tanggungjawab untuk bertindak mengikut kepentingan terbaik pelajar kami dan melindungi mereka dari bahaya.

Prosedur Darurat:
Apabila berlaku kecemasan, pelawat mestilah mengikuti arahan yang diberikan oleh staf sekolah. Pintu keluar kecemasan dan evakuasi jelas diarahkan. Sila bekerjasama dengan staf untuk memastikan evakuasi yang selamat dan teratur jika diperlukan. Sekiranya loceng kebakaran berbunyi, seorang staf akan mengiringi anda ke kawasan perhimpunan pelawat di hadapan dewan sukan.

Kesimpulan:
Kami menghargai kerjasama anda dalam mengekalkan persekitaran yang selamat dan terjamin untuk pelajar kami. Dengan mengikuti Polisi Pengawasan Pengunjung ini, anda sedang menyumbang kepada kebajikan dan perlindungan komuniti sekolah kami.

Jika anda mempunyai sebarang soalan atau memerlukan bantuan semasa kunjungan anda, jangan ragu untuk bertanya kepada staf sekolah.

Terima kasih atas pengertian dan kerjasama anda.

Epsom College di Malaysia